

# CORREO NACIONAL

Diario Católico de la mañana, Organó de la "L. A. S. C."

Bolivar a los constituyentes de Colombia:  
Me permitiré que mi último acto sea el  
comendaros que protejáis la Santa Religión  
que profesamos y que es el manantial abun-  
dante de las bendiciones del cielo.  
De su postrer mensaje a la Asamblea  
Constituyente de Colombia, el 30 de Enero  
de 1830.

La Acción Católica ha de considerarse co-  
mo apostolado al que todos los verdaderos  
católicos tienen el deber de consagrarse, o,  
al menos, de colaborar, cadauno según su  
puesto y oficio.

Cardenal Reig.—Principios  
y bases de reorganización de  
la A. C. E., cap. III.

Editor y Admor. L. Cartín G. | Corredactor: Emmanuel Thompson | Oficinas: 180 varas al Sur del Colegio de Britas. | Teléfono 3131 Apartado III | Suscripción mensual ₡ 2,00 Número suelto 10 cts.

Empresa fundada en 1911

SAN JOSE, COSTA RICA, SABADO 9 DE FEBRERO DE 1929

Número 3061

## IRREMISIBLEMENTE SERA EJECUTADO JOSE DE LEON TORAL

### En Bombay se levantan los hindúes contra el yugo de Inglaterra

#### Millares de personas han desfilado ante el cadáver de la Reina Madre

*Las muestras de condolencia en  
viadas a España*

Madrid, 8.—Los telegramas llegados del extranjero reflejan el sentimiento producido en todas partes por la muerte de la Soberana Reina Madre. Los millares de personas que han desfilado frente al cadáver, han tenido que formar colas extensas y pacientes. Todas las clases sociales han sido citadas allí, destacándose el elemento popular del cual siempre ella había recibido pruebas de afecto.

El Archiduque Eugenio, que había proyectado viaje a Madrid, se sintió enfermo suspendiendo su viaje y quedándose en París.

*En pro de la Literatura Dramática Francesa*

París 8.—Charles Mere, elegido Presidente de la Sociedad de Autores franceses, ha anunciado que consagrará sus esfuerzos a la protección de los derechos de los dramaturgos franceses, especialmente en América, donde son tan populares los millares de obras francesas, sin que sus autores perciban un solo céntimo.

*La ejecución de José de León Toral*

México, 8.—Cuando los defensores del matador del Gral. Alvaro Obregón se dirigieron ayer al Pte. Portes Gil solicitando el indulto, todo parecía que iba a resolverse fatalmente, conociendo, como se conoce, la aversión que existe a los que por uno u otro motivo destruyen a los elementos de Estado. Nadie abrigó la esperanza de que se salvase Toral Siendo ya los últimos momentos de éste por la negativa del Presidente de la República, se tiene entendido que este es el último día que se trata de él, siendo ejecutado en el término que ha sido señalado.

## A través de la América Central

Nueva York (Sipa).—«Nadie podrá jactarse de haber terminado su educación mientras no haga una visita a los bellos países de la América Central y pueda dar fe de sus maravillosos paisajes, de la hospitalidad y distinción de su gente, y de la latente pontencialidad de esas tierras, a las que les está reservado un porvenir brillante». Así acaba de expresarse en una entrevista que se sirvió concedernos, el Sr. H. A. Jordan, alto empleado de la Central Union Trust Company of New York. «Ya conocía yo otros países de la América Latina—prosiguió el Sr. Jordan—pero el viaje que acabo de realizar es el primero que hago a la América Central, y si bien es cierto que sólo tuve tiempo de ir a Costa Rica, El Salvador y Guatemala, espero ansioso el día, muy próximo ya, de visitar a Nicaragua, Honduras y Panamá, los otros tres miembros de ese grupo de países bellos como el arco iris».

«Muy profunda huella dejó en mi espíritu Costa Rica, país maravilloso con sus excelsas normas de vida pública y privada y el enorme progreso que está realizando. Duraute los últimos seis años sus entradas han sobrepuesto considerablemente a sus gastos; la situación general, así en lo comercial como desde el punto de vista del presupuesto fiscal, es buena, y la exportación supera a la importación. Costa Rica ha arreglado todas las disputas relacionadas con la deuda extranjera, y su posición ha mejorado mucho en el mercado monetario internacional. Particu-

lar atención se presta allí a la instrucción pública, a las carreteras, la pavimentación de las ciudades, el creciente consumo de fuerza eléctrica, etc. El orgullo de Costa Rica es tener más maestros de escuela que policías».

«El Salvador es muy interesante, es progresivo y su pueblo laboriosísimo. El país está a

### Hereditanelas

Grata impresión ha causado aquí la designación del profesor don Juan Dávila para Director de la Escuela Normal. Su nombre y su actuación es una satisfacción para esta provincia.

El martes hacia la tarde el señor Presidente se reunió con los municipales de aquí.

*Corresponsal 2º*

### Personales

Doña Cristina vda. de Fallas está ya restablecida.

—Para su patria, Alemania, salió don Guillermo Niehaus y señora.

—Se habla ya del regreso de don Joaquín Vargas Coto a Panamá para que de nuevo siga abierta nuestra legación en la vecina del Sur.

### Importante documento de ferrocarriles y cuestiones bananeras

Hemos recibido un interesante libro, del cual es autor don Alfredo Sáenz, ex inspector de ferrocarriles del estado. Larga labor ha sido la del Sr. Sáenz al dar esos apuntes a la publicidad. figuran muchos documentos ya publicados, y la reproducción de leyes ferrocarrileras y bananeras. Trata también a fondo la catástrofe del Virilla y contiene importantes censuras. El folleto está impreso en la Tipografía La Tribuna, la cual ha realizado una buena labor.

Agradecemos al Sr. Sáenz el envío de su libro que con mucho interés vamos a leer para dar luego nuestra opinión.

*Cuando ha de ser ejecutado Toral?*

México, 8.—Los conceptos de la contestación del Presidente Portes Gil en su contestación a los defensores de José de León Toral, prevenían que debía ser ejecutado antes de las 24 horas después de su resolución creyéndose que la ejecución fuera realizada en la mañana de hoy. Otros conceptos de la declaración del Dr. Puig, hacían comprender que la ejecución sería hasta el amanecer del lunes. Cuando esta noticia se da, aun no se sabía nada de la Penitenciaría, donde a nadie se le permite entrar hoy.

*La cuestión del frío en Europa es alarmante*

Londres, 8.—En muchísimos lugares de Europa, el tráfico ferroviario y aun fluvial, ha sido paralizado debido a la congelación de las aguas. En Inglaterra son muchos los casos de pérdidas de vidas reportados.

*Viaje del Arzobispo de París*

Roma, 8.—El Arzobispo de París marchó hoy con destino a aquella ciudad, después de haber ultimado en el Vaticano los asuntos relacionados con la acción francesa.

*La ejecución de Toral toca el corazón de todo México*

México, 8.—Tan pronto como se supo la negativa del Presidente de la República al indulto solicitado en favor de Toral, de todas partes del país han llegado telegramas inquiriendo noticias acerca de la fecha en que deba ser ejecutado.

Pasan a la página 4

## Santa Misión en la Parroquia de La Merced

Comenzará el viernes 1º de marzo a las 6½ p. m. con la recepción solemne de los Padres Misioneros Redentoristas que la predicarán, conforme a «Programa» que se publicará pronto, junto con el cuadernillo de Cánticos Parroquiales y de Misión.

Rosendo de J. Valenciano

1º de febrero de 1929.

## Iglesia de San Pedro

Lunes 11 de febrero, a las 3 de la tarde

Se invita a los devotos de  
Nuestro Señor de la Misericordia

## Artículos escogidos

## SOCRATES

El escepticismo y el ateísmo, frutos de las pasiones y del espíritu de sofisma, iban desfigurando la filosofía de una manera lamentable; y a la sombra de las malas doctrinas, se corrompían las costumbres y se minaban los cimientos de la sociedad. Convenía pues que apareciese un hombre extraordinario capaz de oponerse a tantos estragos, y que pudiese llenar su objeto, no sólo por la elevación de sus ideas, sino también por las cualidades de su carácter. Este fue Sócrates. Nació en Atenas en 470 antes de la era vulgar; y murió en el 400, condenado a beber la cicuta.

El nombre de este filósofo ha pasado a la posteridad como un modelo de juiciosa templanza en las investigaciones, y de moralidad en la conducta; y sea cual fuere la exageración que en las narraciones se haya podido introducir, siempre resulta cierto que Sócrates ejerció grande influjo en la dirección de la filosofía griega, y que su fama fue respetada en los tiempos posteriores, triunfos que no se alcanzan sino con cualidades eminentes.

La presunción de los sofistas que pretendían hablar de improviso sobre todo, halló un correctivo en la modesta expresión del filósofo de Atenas: *una cosa sé, y es, que nada sé*. Los que se burlaban de Dios, de la religión y de moral, encontraron un freno en la doctrina de Sócrates, que apartando la consideración de los demás, ponía la perfección de la filosofía en el conocimiento y culto de la divinidad, en el arreglo de la conducta, y en prepararse para recibir en la otra vida el premio de las buenas acciones.

Se dice que Sócrates tenía un genio familiar, *demón*, con quien estaba en comunicación frecuente. ¿Era impostura? ¿Era ilusión? La impostura no parece propia de un hombre que profesaba doctrinas tan severas; y aunque haya en favor de tal sospecha el ejemplo de otros célebres hombres de la antigüedad, esto no es bastante para admitirla. La buena fama de los hombres es siempre respetable, siquiera hayan vi-

vido en tiempos muy remotos. Un filósofo que de tal modo se concentraba en la meditación de las verdades morales, de la suerte del alma en la vida futura, y sus relaciones con la divinidad, no es extraño que cayese en la ilusión, creyendo que eran inspiraciones de un genio, los productos de su viva fantasía y reflexión profunda.

El método de Sócrates era conforme a sus principios: enemigo de cavilaciones, se dirigía especialmente al buen sentido de los oyentes, empleando la forma de diálogo que aproxima la discusión filosófica al trato común de la vida. En su tiempo, como en el nuestro, no faltaban filósofos que orgullosos de su razón despreciaban el sentido común; Sócrates les enseñaba con su ejemplo, que no es buena la filosofía que empieza a ponerse en contradicción con las ideas y sentimientos del linaje humano.

El mismo compara su método de enseñanza a un auxilio para el alumbramiento intelectual; no creía producir las ideas, sino sacarlas de donde estaban, ayudarlas a nacer. Este método se ligaba con sus doctrinas ideológicas, pues opinaba en favor de las ideas innatas, diciendo que pensar era recordar. Apoyaba su doctrina con el ejemplo de los niños, a quienes se puede ir enseñando la geometría, con sólo procurar que desenvuelvan reflexiva y ordenadamente sus ideas sobre las figuras que se les vayan ofreciendo. Así es que sin consignar principios generales, ni establecer teorías, se dirigía a sus oyentes haciéndoles alguna pregunta; según la respuesta, preguntaba de nuevo, excitando y dirigiendo la reflexión de su discípulo, hasta que le conducía a la verdad deseada; con lo cual conseguía que el amor propio no se sintiese humillado teniendo que recibir doctrinas ajenas, antes experimentase una complacencia al ver cómo salían de su propio seno las verdades que aprendía.

En medio de la humildad de su discusión, sabía emplear Sócrates una dialéctica contundente. Al disputar con los sofistas, confesaba su propia ignorancia; y como estos creían saberlo todo,

se adelantaban fácilmente a exponer con extensión sus doctrinas. Sócrates los oía, notaba los puntos flacos, las contradicciones; y tomando la palabra, los llevaba gradualmente a donde quería, cubriéndolos de vergüenza. Esta sabía hacerla más abrumadora con su finísima ironía.

Sea cual fuere el concepto que se forme sobre el método socrático, es preciso conocer un hecho que le abona, y es el que produjo hombres eminentes. La filosofía griega recibió en la escuela de Sócrates un fuerte impulso que la levantó a una altura antes desconocida. No cabe duda en que una gran parte de este mérito se debe al filósofo de Atenas; aunque no sería justo exagerar las cosas hasta el punto de atribuirse todo. Sócrates fue discípulo de Archelao, y éste lo había sido de Anaxágoras, filósofo eminente que trasladó a Atenas las doctrinas de la escuela jónica. Es preciso no olvidar estas circunstancias, para no perder de vista el hilo que une la filosofía de Oriente. No ignoro que Anaxágoras cultivó especialmente la física, y Sócrates la moral; pero ya hemos visto que la escuela jónica había estado en íntimas relaciones con las de Oriente, y que el estudio del mundo corpóreo no le hacía olvidar el orden espiritual; del Oriente recibió Occidente las doctrinas sobre el espiritualismo, la providencia, la vida futura y la inmortalidad del alma en una mansión de premio o castigo.

Jaime Balmes

**LABORATORIO CLINICO**  
— DE ANALISIS MEDICOS —

Análisis Químico, Microscópico y Bacteriológico. Examen de toda clase de secreciones patológicas.

Análisis completo de orinas.

**Lic. Manuel J. Grillo hijo**  
Químico Farmacéutico

Contiguo a la Clínica SAN JOSE del Dr. don Rafael A. Grillo

## José Padilla en el Raventós

La actual empresa artística en la cual figura el popular artista Padilla, autor de muy celebradas canciones, dejó el Teatro Nacional por no convenirle económicamente.

Ahora el señor Bracale, de acuerdo con el representante de Mister Perry G. Girton, llevó su compañía al Teatro Raventós.

Ya el jueves se realizó la primera función, y como los precios fueron muy reducidos, hubo buen lleno.

En el Nacional se han fijado ocho colones por butaca, pero en el Raventós el precio es cómodo pues sólo es de tres colones. Seguirán otras funciones a esos precios populares.

## VENDO

una casa en Sabanilla de Montes de Oca con cañería y luz, buena carretera y otra en Ipís de Guadalupe; tiene cañería.

Hermelinda U. de Quesada

## Movimiento mundial cooperativista

Se van acentuando de día en día en los diversos países del mundo las medidas sociales de protección que, bajo los diversos aspectos que presenta, dentro de la variedad de las instituciones sociales, son más justamente apreciadas en vista de sus mayores ventajas y rendimientos.

La cooperación ocupa hoy un lugar preeminente dentro de las diversas organizaciones con que se manifiesta la vida de la agricultura, del trabajo, del comercio y de la industria, del transporte, de la producción y del consumo, y los gobiernos, que no pueden dejar su actuación al margen de esta realidad, se han visto en la necesidad de intervenir en muchos países, no sólo en el fomento y propagación de las entidades cooperativistas, sino en la reglamentación y orientación de estas instituciones ya que positivamente influyen las modalidades de su existencia y de su funcionamiento, de sus tendencias y de sus fines, en la marcha social de las naciones respectivas.

Ese movimiento mundial cooperativista que la realidad registra como un fenómeno de la vida social de los pueblos, no puede recogerse en los angostos límites de una gacetilla. Pero eso no obsta a que nos hagamos eco de lo más saliente del cooperativismo en algunos países y que por su actualidad puede más interesarnos.

En Francia se ha adoptado el acuerdo, tomado por los 150 delegados que asistieron al XXII Congreso de Crédito Popular recientemente celebrado en Anney, de expresar su voto «para que el Presidente del Consejo tome la iniciativa, ante el gobierno, de nombrar una Comisión interministerial encargada de elaborar, en colaboración con representantes de las grandes agrupaciones cooperativistas, un proyecto de ley orgánica de la cooperación».

En el Canadá el Parlamento de Saskatchewan ha adoptado una ley que introduce en la legislación sobre las sociedades cooperativas cierto número de modificaciones que se refieren principalmente a la *cualidad de los socios*, exigiéndose desde ahora que toda colectividad cooperativista debe agrupar por lo menos un 75% de labradores; se cambia el vocablo «ganancias», impropio de las sociedades cooperativas, por el de «beneficios»; se fija el interés en un 6% en vez del 8 que se permitía antes; respecto a reintegros, la ley antigua decía: «el saldo de beneficios puede ser repartido entre los socios», ahora se ha cambiado por

«debe ser repartido, etc.» estableciéndose como obligatoria la posible liberación completa de las aportaciones con el producto de los reintegros, y finalmente, se establece en la nueva ley, que el uso del término «Cooperativa» sólo será permitido a las entidades constituidas en virtud de la legislación de cooperativas, debiendo cesar la razón social que no se ajuste a esta exigencia, en el uso de la palabra «cooperativa» antes del 31 de octubre de 1928.

En Bulgaria el número de cooperativas urbanas ha pasado de 169 en 1922 a 389 en 1927, el de socios de 82.000 a 310.000 y el capital propio de 120 millones a cerca de 800.

En cuanto a las cooperativas rurales se nota también un aumento considerable de 1260 que con 177.855 miembros individuales y 1552 colectivos había en 1925, han subido a 1399 con 197.385 socios individuales y 2565 colectivos en 1927. El capital propio de estas cooperativas ha pasado de 163 millones en 1924 a 429 en 1927.

En Finlandia la cifra global con que han operado las organizaciones centrales de cooperación se ha elevado de 2.180, 2 millones de marcos en 1925 a 2.505, 8 millones en 1927, siendo el montante de beneficios en dicho año de 33, 1 millones de marcos contra 27, 3 en 1926.

La Banca Central para las sociedades cooperativas de crédito ha abierto créditos en el curso de los tres últimos años a estas sociedades por los siguientes valores: en 1925, 393, 6 millones de marcos; en 1926, 492 millones y en 1927, 685 millones.

En Grecia han sido creadas en el curso de 1927 nada menos que 499 nuevas sociedades cooperativas (352 agrícolas y 147 urbanas). En 31 de diciembre de dicho año el número total de cooperativas en actividad se eleva a 5.714, o sea 2.059 más que en 1º de enero de 1925. Estas cooperativas se dividen en cooperativas agrícolas (4.481, de las cuales 3.392 son de crédito) y en cooperativas urbanas (1.233 de las cuales 597 son de producción.)

En la India el número de las cooperativas se elevaba en..... 192.556 a 78.209 (no comprendidos los Bancos Centrales y otras entidades similares.)

Estas cooperativas agrupan principalmente a los agricultores (71.140 sociedades agrícolas con 2.327.829 socios y 7.069 sociedades varias con 730.126 miembros). Todas ellas son por lo general cooperativas de crédito.

## LA PROVEEDORA

Surtido completo. Precios bajos en loza, cristalería, castimres, mercería, abarrotes, licores y demás artículos de almacén en general. Aquí se vende el famoso

“FUMO”

En Costa Rica ha dado resultados inigualados por lo magnífico. Mata instantáneamente cucarachas, pulgas, zancudos, moscas, alepates, hormigas y demás insectos, limpiando las casas de todos esos bichos desagradables que se usa. ¡Pruébelo, es barato y eficaz!

SOLERA Y MOLINA

## Solicite los Vinos Naturales de Naranja, Nisperos, Marañón

de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H.

Premiados por su excelencia en dos exposiciones nacionales y últimamente en la gran Exhibición de Roma

TELEFONO 104 - APARTADO 927

# Etapas de una conversión

El lector recordará tal vez que el jefe de la Delegación China que asistió a las negociaciones del Tratado de Versalles no quiso firmar el histórico Tratado, por no concederse a China las ventajas que pedía. Al volver a su tierra el ministro chino, las muchedumbres le aclamaban en las estaciones del tren que le llevaba a Pekín, y en esta capital recibió un grandioso homenaje de parte de la población y del Gobierno. Pues aquel diplomático, que entonces llamaban su excelencia Lou Tseng Tsiang y que fue el primero de los altos funcionarios del Celeste Imperio en cortarse la coleta, es hoy un modesto novicio benedictino, y para octubre del año venidero será el padre Lou de la ínclita orden de San Benito.

Creemos que el lector tendrá curiosidad de saber cómo se verificó esta milagrosa transformación; además, esta vocación puede tener gran importancia en el desenvolvimiento del catolicismo en China, y también sospechamos que más de uno pensará en la «crisis» o algo así que pudo determinar en un político, conocido en todas las cancillerías europeas, un cambio de vida tan radical.

Y es así. Dios se vale de mil medios, que a nosotros nos parecen extraños para realizar el porvenir de cada hombre. Como este porvenir en concreto nos es desconocido, tampoco podemos ver la relación de los medios con el fin que ignoramos, de aquí que hemos dado en llamar males a ciertos acontecimientos desagradables, só-

lo porque no sabemos qué es lo que Dios quiere hacer por medio de ellos. Pero dejemos esto, que parece pretensión un poco atrevida de explicar el problema del mal, que ha dado tanto que pensar a filósofos y teólogos, y volvamos a su excelencia Lou Tseng Tsiang.

Cuando era todavía secretario de la Legación de China en Petrogrado, allá por 1899 entró en relaciones con una distinguida joven belga, católica; y aunque él ya no tenía fe en Confucio y pasaba por protestante, la señorita Berta Bovy se decidió a convertirle de veras, porque era un hombre naturalmente bueno y «tenía demasiadas virtudes para no ser católico». Para llegar al fin que la señorita Bovy planeaba, nada mejor que casarse con el simpático secretario. Y así fue. A poco ascendió a ministro o embajador; y entonces se dio cuenta de la maniobra de su esposa, a la cual atribuyó después, y atribuye todavía, los íntimos deseos que empezó a sentir de hacerse católico. Las virtudes de su cara mitad y la inteligencia que ésta ponía en su amorosa apologética bastaron en lo humano para que él comprendiese que el catolicismo es la religión que debe tener un hombre razonable.

Proclamada la república en China, él, que había sido de los más previsores en verla venir y avisar lealmente al Emperador, fue elegido Ministro de Negocios Extranjeros y llevó a cabo con admirable perspicacia y tacto la no fácil empresa de poner la nueva república en contacto con las potencias, moder-

nizando las relaciones diplomáticas antiguas. Como católico consiente de su catolicismo, comprendió los beneficios que nuestra religión proporciona a los pueblos; y a él se deben muchos de los progresos que el catolicismo ha hecho en China. Tenía demasiada influencia para no hacerla efectiva. El 20 de Octubre de 1920 le escribió el Vicario Apostólico de Pekín: «Habéis tenido la gloria de establecer las primeras oraciones oficiales que en China se han dirigido a Dios».

El señor Lou había tenido relaciones personales con el Papa. En 1925 obtuvo una larga audiencia; también visitó al Cardenal van Rossum. En 1926 la dulce compañera, de quien Dios se había valido para llevarle a la luz de la verdad, enfermó gravemente. Pronto hubo de dejarla en el cementerio de Locarno; y la vida solitaria del señor Lou empezó a teñirse de tristeza. Las Preocupaciones y emociones de la política y de las grandes maniobras internacionales no le distraían del pensamiento de la otra vida, donde su esposa le esperaba. Decidió buscar en la paz del claustro y en la oración monástica el consuelo y la esperanza de una vida mejor. Comunicó al Papa su decisión; Pío XI le contestó que consideraba esta vocación como «un gran favor del Cielo». El Cardenal van Rossum, por su parte, hasta le predijo que en su nueva vida «podría prestar señalados servicios a su patria». Hizo trasladar los restos de su esposa al cementerio de Lacken, para tenerlos más cerca de sí, y en seguida se puso al habla con los benedictinos de San Andrés (Suiza).

El lector comprenderá que el día 4 de octubre de 1927, en que recibió el hábito de San Benito el nuevo novicio, o sea, su excelencia Lou Tseng Tsiang, que en el bautismo se había puesto el nombre simbólico de Renato, fue un gran acontecimiento para la Abadía: Obispos,

embajadores chinos, Comisiones de la Juventud Católica de su país, de estudiantes, ilustres huéspedes, paganos, protestantes, católicos, etc. Con él fueron admitidos otros nueve novicios, y otros tantos vistieron el santo hábito. En la conmovedora y simbólica ceremonia, el Abad, que en su vida había recibido un novicio de tal categoría, le dirigió a él personalmente una sentida plática que quisiéramos poder transcribir íntegra. También el Abad presiente que el padre Lou es el llamado por Dios para establecer en el Oriente lejano los «monjes de Occidente». Después el Abad lavó y besó los pies de los novicios, como determina la regla benedictina. Con el antiguo presidente del Consejo del Gobierno de Pekín, ingresaba en la orden otro chino que había sido secretario de la Ju-

ventud Católica, y es el primero de su nación que viste con el hábito benedictino. Probablemente, estos dos padres irán a fundar el monasterio de San Benito a Setchuen, que será también el primero de dicha orden en China.

Imagínese el lector la despedida que hicieron al ilustre novicio todos los personajes que habían asistido a la ceremonia, Abrazos, besos, adiós, profecías, plegarias, lágrimas, porque «hay cosas que hacen llorar» irremisiblemente. Después, al verse el novicio Renato Lou con su nuevo hábito y en la soledad apacible de su celda, habrá pensado muchas cosas; y alguna vez desde la terraza de la Abadía volverá la vista quizás a los cipreses del cementerio, a cuya sombra duerme la inolvidable autora de su conversión hasta que Dios la resucite para ser eternamente joven y hermosa.

Manuel Graña

## ¡Nunca reciba otra cosa!

Cuando necesite un remedio eficaz para combatir un dolor de cabeza, de muelas o de oído, compre CAFIASPIRINA; y para cortar un resfriado, FENASPIRINA; estos remedios son la última palabra de la ciencia moderna en bondad y eficacia.

Si tratan de venderle un producto similar, rechácelo, váyase a otra parte, y exija el legítimo que se identifica

por la CRUZ BAYER estampada en cada tableta, tubo, etiqueta y "Sobrecito."



## LA PLATA EXCHANGE SE LO DICE:

Cualquier moneda es buena

para que a usted le sirvan pedidos de Nueva York

Correo y flete. Contestación inmediata. Pequeñas encomiendas, encargos, compras, diligencias, indagaciones, preguntas, molestias de cualquier género, etc., serán cuidadosamente atendidas. Recompensa mínima. Discreción y garantía. Aceptamos toda clase de comisiones.

Informaciones comerciales, industriales, particulares y de índole general. Recibimos y acompañamos viajeros y si se desea les buscamos alojamiento.

Cualquier moneda es buena

Para toda compra o diligencia, si se acompaña el importe aproximadamente, quedará asegurado su despacho al minuto de recibirse. Aceptamos cheques, letras de cambio, toda clase de giros, billetes de banco, etc., etc.

Escriba en español a La Plata Exchange  
31 West 111 Street, New York, N. Y.

## MAGNESURICO

Disolvente del ácido úrico, antiséptico intestinal para la Dispepsia, malas digestiones, acidez, dilatación del estómago, gases, etc., etc.

ACABA DE LLEGAR A LA  
**BOTICA VARGAS**  
AGENCIA EXCLUSIVA



NUEVA YORK  
NUEVA ORLEANS  
SAN FRANCISCO  
INGLATERRA  
PANAMÁ  
CUBA  
JAMAICA

### Servicio directo de Vapores

Durante la interrupción del tráfico con Limón, los pasajeros pueden reservar pasajes para los vapores que salen de Cristóbal, como sigue:

**NUEVA YORK**  
Servicio semanal con los vapores Calamares, Pastores, Tolosa, Ulúa. Llegan a Cristóbal los jueves por la mañana procedentes de Nueva York, vía Habana y Kingston y salen de Cristóbal los viernes por la tarde para Nueva York, tocando en Limón y Habana.

**NUEVA ORLEANS**  
Servicio quincenal con los vapores Coppename, Irionia y Suriname. Llegan a Cristóbal el día miércoles la mañana en con procedencia de Nueva Orleans, zarpando de Cristóbal para Nueva Orleans el día Viernes en la tarde.

**SAN FRANCISCO**  
Servicio semanal con los vapores Saramacos, Esparta, La Perla, San José, Limón y San Mateo. Llegan a Limón los Viernes por la mañana procedentes de San Francisco, vía Canal de Panamá y salen para San Francisco por la misma ruta los Sábados en la mañana.

**INGLATERRA**  
Servicio quincenal con los vapores Ariguani, Carare, Cavina. Llegan a Cristóbal el día miércoles por la mañana con procedencia de Avonmouth (Inglaterra) con escalas en Barbados y Trinidad y salen para Avonmouth el mismo día por la tarde con escala en Limón y Kingston.

Los pasajeros para los puertos colombianos de Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta, pueden hacer cómodamente la conexión en Cristóbal con los vapores Metapán, Sixola, Santa Marta y Zacapa que hacen semanalmente este servicio.  
Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los sub-agentes en San José, Srs. Sasso & Pirie Sucs., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con los servicios de pasajeros y carga.

Limón, Enero 17 de 1929.

M. M. MARSH,  
Administrador



**United Fruit Company**

# Agenda del Lector

FEBRERO

9

Sábado

veneran en Tortona, ciudad de Lombardía, por cuya intercesión obra el Señor muchos milagros. Fue su glorioso martirio el 9 de febrero, año del Señor de 252.

*Luna.*—Hoy será la Nueva a las 11 horas y 55 minutos.

*Oficinas nacionales.*—Cierre a las 11 horas, lo mismo que los consulados.

*Plaza de ganado.*—Hoy feria de bobinos, porcinos y mulas a las 6 horas en la Plaza de Barrio México.

*Consulado del Brasil.*—Está situado enseguida del Teatro Nacional sobre la calle V. Sur.

*Legación de Colombia.*—A cargo del ministro residente Excelentísimo don Faraón Pertuz en el Barrio de la Universidad.

*Bandera.*—Mañana día de fijar la Bandera desde las 6 horas.

*Agencia de Policía de Tráfico.*—Está situada en el Palacio Nacional lado derecho. Hoy despacho después de almuerzo y mañana domingo, extra sólo por la mañana.

*Cooperativa Constructora.*—Esta noche a las 20 horas se reúne en el Pasaje Amerling para conocer el estado semanal de la caja y para rifar una casa entre los socios que estén al día.

*Hospital.*—Entrada hoy a las 10 horas.

*Cárcel.*—Entrada mañana a las 12½ durando hasta las 15.

*Asilo de mendigos.*—Los domingos hay entrada después de almuerzo.

*Vela del Santísimo.*—Por ser domingo mañana corresponderá a la Parroquia del Carmen.

*Santorol.*—Santos Tito, obispo de Creta; Cirilo de Alejandría, obispo y confesor; Apolonia, virgen y Alejandro mártir.

## SANTA APOLONIA, VIRGEN Y MARTIR

Nació Santa Apolonia en la ciudad de Alejandría, viviendo siempre con gran recato, modestia y ejemplo; y habiéndose movido en aquella ciudad una gran persecución contra los cristianos, entre muchos que fueron presos, una fue Santa Apolonia, virgen, que ya era de avanzada edad. Quisieron persuadirla que negase la fe de Cristo y sacrificase a los dioses; mas como la santa Virgen se mantuviera constante y firme, la dieron muchos golpes y bofetadas, arrancándole todos los dientes y muelas; y, habiendo hecho una grande hoguera, la amenazaron con quemarla viva, si no blasfemaba de Cristo. La santa virgen recogió su alma e hizo oración al Señor, y encendida en el más puro amor se arrojó al fuego, del cual fue luego consumida, quedando los gentiles asombrados, porque con más diligencia se ofreció la invisible virgen a la muerte que los verdugos a dársele. Las cenizas de esta gloriosa santa se

## LACHSSCHINKEN

Ger Schinken  
Schunkenwurst

Junger Spinat  
Pflfferlinge  
Sauerkraut

Fraukfurter Würstcheu

Aguila de Oro-Pujol Hnos.  
Teléfono 193

## Nuevo libro

El poeta y profesor don Hernán Zamora Elizondo, prepara un nuevo libro para la enseñanza del castellano.

Parece que contendrá formas muy novedosas.

## Agradecimiento

Doy gracias a la Virgen de Mercedes y al Corazón de Jesús por un favor que me concedieron.

Amalia v. de Gómez

## R. A. MIRANDA

Trajes en abonos de ₡ 3,50 por semana y uno de obsequio

Últimos estilos

PRECIOS MODICOS

CASIMIRES INGLESSES

Teléfono 197 - Pasaje Jiménez

## Inspección Sanitaria en Guanacaste

Para Guanacaste y en vía de inspección, salió ayer don Clodomiro Mora, empleado en la Secretaría de Salubridad.

Va ese señor a revisar los laboratorios que allí trabajan en las investigaciones y cura de la enfermedad del cansancio. Dichosamente la dolencia se va diezmando mucho.

Además se quiere la marcha de la defensa contra el paludismo que es allí también uno de los azotes de las gentes campesinas.

Y a la vez, se van a palpar en el terreno de la práctica los resultados de los inspectores cantonales sanitarios, nombrados en algunos cantones para el control higiénico.

La Secretaría quiere investigar si todos sus subalternos están atareados en beneficio de la salubridad local.

## Radiogramas

Vienen de la primera pág.

*La protesta de las Cámaras de Comercio en Tánger*

Tánger, 8.—La Cámara de Comercio Española se ha adherido a la protesta que recientemente ha hecho la Cámara de Comercio británica, contra el régimen de la Administración que rige actualmente en aquel protectorado y que ha dado tanto qué decir a la prensa europea en estos últimos días.

## El colmo de nuestra policía

Es alarmante la ignorancia y falta de preparación de la policía josefina. Casi todos desconocen el sistema de calles y avenidas, y creemos que no hay nadie que se las explique.

Ya es tiempo de que los comandantes vayan venciendo esta dificultad. Tal vez dando a cada gendarme un plano de la capital, podría hacerse algo en provecho.

Esto apenas más cuando se trata de extranjeros que desconocen la ciudad.

Y para no hablar sin razón diremos que apenas hace tres días, de un centro oficial dirigieron a un caballero al Almacén Nacional Escolar, situado a la vuelta

del Correo. El interesado se orientó más o menos por la avenida III, hasta llegar al propio cuartel de la 2ª Sección. Al policía que está en la puerta haciendo guardia, se le preguntó por dicha librería, y ríase Uds. de que—no le diera razón.

Y el rótulo del Almacén Nacional Escolar le quedaba en las narices al dichoso policía.

Y si le preguntáramos a muchos vigilantes por las casas u oficinas de los cónsules, estamos seguros de que no las conocen.

Una vez más insistimos con la Dirección de Policía sobre estas quejas.

## Han continuado los motines en Bombay

Berlín, 8.—Avisan de Combo que los escándalos en Bombay han continuado esta mañana habiéndose registrado muchos motines y escándalos que han dado por resultado la muerte de numerosos mahometanos e indúes. La situación es gravísima, según los despachos para el Daily Mail. Las tropas regulares inglesas se han visto nuevamente obligadas a hacer fuego sobre los insurgentes, muriendo muchos de ellos.

## La dificultad en el Gobierno alemán

Berlín, 8.—El momento indefinido continúa constituyéndolo la actitud que asumirán los enojados elementos de Baviera por el proyectado impuesto sobre la cerveza, y las divergencias ocurridas últimamente entre los gobiernos de Berlín y Munich, así como la demanda contra Baviera, entablada ante el Tribunal del Estado por el Ministro de Interior del Reich, Severing, quien ha estado en pugna como incompatible con la constitución de la concesión de títulos puramente decorativos por el gobierno bávaro, práctica maléfica ejercida dentro de Baviera desde hace varios años.

## Tip. San José

## BOTICA VARGAS

APARTADO 716 — TELEFONO 2812

Consultorio de los Doctores

Rafael Calderón Muñoz

— y —

Rafael Angel Calderón Guardia

ESMERADO DESPACHO DE RECETAS  
POR UN COMPETENTE PROFESIONAL

## OBSERVACIONES

Para administrar el Parasitoides Zúñiga para las lombrices

- 1º Examine la materia fecal llevando la muestra a un laboratorio.
  - 2º Ya seguro de la presencia de lombrices, se procede al tratamiento.
  - 3º El niño tomará su desayuno y almuerzo respectivamente para no tomar nada más durante ese día.
  - 4º Agítese bien el frasco cada vez de usarlo.
  - 5º El frasco tiene 6 cucharaditas, tres se toman por la noche y tres por la mañana, con una hora de intervalo cada cucharadita.
- El paciente debe estar a una alimentación líquida.

Botica TROPICAL y todas las Farmacias

## PIANOS ALEMANES DE CALIDAD SUPERIOR

Los mejores que llegaron al país

Construidos expresamente para el clima tropical

MARCAS:

“KRAUSS” y “BOGS & VOIGT”

con facilidades de pago.

LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.)

San José • Costa Rica

REFRESCOS

TRAUBE

CERVEZA